



BRÈVES ÉCONOMIQUES DU SUD-EST DE L'EUROPE

UNE PUBLICATION DU SERVICE ÉCONOMIQUE REGIONAL

D'ATHENES

N° 28 – Edition du 20 avril 2023

BULGARIE

- ❖ Inflation annuelle (IPC) de 14 % en mars 2022
- ❖ Revenus et dépenses des ménages en 2022
- ❖ Décision du gouvernement intérimaire concernant l'interdiction temporaire de plus de 20 produits en provenance de l'Ukraine
- ❖ 860 contrats avec des entreprises bulgares pour des financements au titre du PNRR

LE CHIFFRE A RETENIR :

15 583 552

NOMBRE DE PERSONNES ACCUEILLIES DANS LES
MUSEES ET SITES ARCHEOLOGIQUES GRECS EN 2022

CHYPRE

- ❖ La Banque Centrale de Chypre fait état d'une détérioration des comptes externes du pays en 2022
- ❖ Le déficit du commerce extérieur atteint 1,93 Md€ sur les deux premiers mois de l'année (7,1% du PIB), en hausse de 99,9% sur un an
- ❖ Les comptes publics chypriotes affichent un excédent de 363 M€ sur la période janvier-février 2023, soit un solde +1,3% du PIB
- ❖ Le nombre de permis de construire octroyés progresse de +10,3% en janvier 2023
- ❖ Les immatriculations de véhicules motorisés rebondissent et progressent de +75,6% sur un an en mars

GRECE

- ❖ Gel des taux d'intérêt variables de base (à l'exception des prêts non performants) pendant 12 mois à la date de valeur du 31 mars
- ❖ Pour la première fois depuis janvier 2021, l'indice des prix à l'importation dans le secteur industriel enregistre une baisse de 5,6 % en février 2023 en glissement annuel
- ❖ La fréquentation des musées et sites archéologiques en Grèce, ainsi que leurs recettes ont doublé en 2022 sur un an
- ❖ Les premiers bus à hydrogène sont en exploitation sur une ligne régulière à Athènes depuis le 19 avril
- ❖ Le Centre spatial hellénique a lancé l'appel d'offres pour le projet "Service de planification des missions d'observation de la Terre par satellite"
- ❖ Appel d'offres pour la création du Centre d'innovation d'Athènes

ROUMANIE

- ❖ L'inflation annuelle ralentit légèrement en mars 2023
- ❖ Le déficit courant roumain a diminué au cours des 2 premiers mois de l'année
- ❖ L'investissement immobilier est en forte hausse au premier trimestre
- ❖ La production industrielle recule malgré le dynamisme des commandes
- ❖ L'allemand Ziegler acquiert une scierie à Sebes

Bulgarie

Macroéconomie et finances

Inflation annuelle (IPC) de 14 % en mars 2022. Selon [les données](#) de l'Institut national des statistiques (INS), en mars 2023 l'indice des prix à la consommation (IPC) a été de 14 % par rapport au même mois de l'année précédente, contre 16 % en g.a. en février 2023. En mars 2023, les prix des produits alimentaires ont augmenté le plus (20,8 % sur un an), suivis de ceux dans la restauration et l'hôtellerie (16,7 % en g.a.). L'inflation (IPC) mensuelle a été de 0,5 % par rapport au mois précédent. Les prix dans la restauration et l'hôtellerie se sont accrus de 1,2 % en g.m. et ceux des boissons alcoolisées et des produits du tabac de 1,1 % en g.m. L'indice des prix à la consommation harmonisé (IPCH) en mars 2023 a été de 12,1 % en g.a. Les prix des produits alimentaires se sont accrus de 22,2 % en g.a. et ceux de la rubrique 'Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles' de 11,6 % en g.a. L'inflation mensuelle mesurée par l'IPCH en mars 2023 a été de 0,6 % par rapport au mois précédent. Les prix des boissons alcoolisées et des produits du tabac se sont accrus de 1,1 % en g.m.

Revenus et dépenses des ménages en 2022. D'après [les données](#) de l'Institut national des statistiques (INS), en 2022, le revenu total annuel moyen par membre de ménage a été de 4605,7 EUR, soit une hausse de 16,9 % en g.a. (Les revenus réels des ménages ont augmenté de 1,4 % par rapport à 2021). Le revenu salarial en 2022 s'est accru de 10,8 % en g.a. et les revenus de pensions ont augmenté de 31,5 % par rapport à 2021. En 2022, les ménages bulgares ont dépensé en moyenne 4289,2 EUR par personne, soit 19,1 % de plus qu'en 2021. Les dépenses destinées à des produits alimentaires se sont accrues de 22,9 % par rapport à 2021 et les frais de transports et communications de 22,1 % sur un an. Les dépenses liées au logement (eau, électricité, carburants, ameublement) ont augmenté de 19,8 % en g.a.

Enjeux sectoriels et thématiques

Décision du gouvernement intérimaire concernant l'interdiction temporaire de plus 20 produits en provenance de l'Ukraine. Le Conseil des ministres a décidé le 19 avril d'interdire temporairement, du 24 avril au 30 juin 2023, les importations en provenance de l'Ukraine de plus de 20 produits dont le blé tendre et dur, la farine de blé, les graines de tournesol, le maïs, le miel et les produits apicoles, le lait cru, le lait en poudre et le lait concentré, les noix, les noisettes, les œufs, la viande porcine, ovine, caprine, la viande de poulet, le seigle, l'orge, les flocons d'avoine, le sorgho, le sarrasin, les amidons, l'inuline, le gluten de blé, le soja, des graines de lin, le colza, le vin, le vinaigre de vin et l'alcool éthylique. L'interdiction ne s'applique pas aux marchandises en transit sur le territoire de la Bulgarie lorsque les lots sont dans des véhicules de transport spécialisés, fermés et scellés à la frontière et non déchargés sur le territoire bulgare. D'après le Premier ministre, [Galab Donev](#), d'importants volumes de denrées alimentaires, destinés à transiter via les corridors de solidarité, sont restés en Bulgarie en perturbant les chaînes commerciales et de production et si cette tendance se poursuit, les conséquences pour les entreprises bulgares peuvent être graves. Le Premier ministre a indiqué que cette mesure nationale est prise car les institutions européennes réfléchissent toujours sur une réponse adéquate et il a exprimé l'espoir que Bruxelles entendra les positions de la Bulgarie, de la Pologne, de la Hongrie et de la Slovaquie.

860 contrats avec des entreprises bulgares pour des financements au titre du PNRR. D'après le ministre des Innovations et de la croissance, [Alexander Pulev](#), 860 contrats ont été conclus par la direction générale «Fonds européens et compétitivité» avec des entreprises bulgares pour des financements au titre du Plan national de relance et de résilience. Selon le ministre, le nombre des entreprises, dont les candidatures pour des financements liés aux procédures «Modernisation technologique» et «Technologies de l'information et cyber sécurité» du PNRR ont été approuvées, est de près de 2500 et elles emploient environ 60 000 salariés. Deux autres procédures sont actuellement ouvertes au titre du PNRR: «ENR et batteries pour le stockage local d'énergie», d'un budget de 200 M BGN (soit 102,3 M EUR; délai de soumission des candidatures: 15 mai 2023) et «Soutien aux entreprises innovantes bénéficiant d'un label d'excellence» (d'un budget de 118 M BGN, soit 60,3 M EUR; délai: 12 mai 2023).

Chypre

Macroéconomie et finances

Les [données de la Banque Centrale de Chypre](#) font état d'une détérioration des comptes externes du pays en 2022. Le déficit courant s'est considérablement creusé pour atteindre -2,46 Mds€ sur l'année, soit environ -9,1% du PIB (contre -1,64 Md€ en 2021, soit -6,8% du PIB). Cette évolution est imputable principalement à la hausse du déficit commercial (de 4,32 Mds€ à 5,88 Mds€), les importations de biens (10,45 Mds€) restant nettement supérieures aux exportations chypriotes (4,57 Mds€). Si ces dernières marquent une progression intéressante (+25,6% sur un an), la hausse des prix énergétiques a renchéri le coût des importations de biens, conduisant à leur augmentation substantielle (+32,2%). L'ampleur du déficit extérieur est en revanche partiellement atténuée par la balance positive des services, dont le solde s'affiche à +5,78 Mds€, en hausse de 15,2%. Cette dernière a notamment été tirée par les exportations nettes de services de voyage (solde en hausse de +40,7%, à 1,45 Md€) et technologiques (+74,6%, à 1,5 Mds). Le compte financier enregistre en outre des entrées nettes de capitaux à hauteur de 1,62 Md€ en 2022, contre un solde de 1,07 Md€ en 2021. Le solde net des IDE entrants marque notamment une progression de +86,4% pour atteindre 8,14 Mds€, performance contrebalancée par des sorties nettes de capitaux dans les catégories «investissements de portefeuille» et «autres investissements». La position extérieure nette du pays demeure enfin largement débitrice à 28,44 Mds€ (environ 105% du PIB), tandis que le stock de dette externe se réduit faiblement pour atteindre 167,65 Mds€ (620% du PIB), contre 168,0 Mds€ fin 2021.

Le déficit du commerce extérieur atteint 1,93 Md€ sur les deux premiers mois de l'année (7,1% du PIB), en hausse de 99,9% sur un an. [Selon les données provisoires de CYSTAT](#), les exportations de biens, principalement orientées vers des pays hors-UE, ont progressé de +4,5% en g.a. mais restent relativement faibles en absolu, à 547 M€ sur la période. Les importations, ont en revanche crû très fortement (+66,3% à 2,47 Mds€). Ce bond des importations est principalement lié à la hausse spectaculaire des transferts de propriété économique de navires en janvier 2023, dont les importations sont passées de 74 M€ à 926 M€ sur un an (provenance hors-UE). Sur le seul mois de février, les importations augmentent de 3,5% seulement, à 762 M€, tandis que les exportations chutent de 23,2% pour s'établir à 231 M€. Le déficit mensuel atteint ainsi 531 M€ (2,0% du PIB), en hausse de 21,7% en g.a.

Les comptes publics chypriotes affichent un **excédent de 363 M€** sur la période janvier-février 2023, soit un solde **+1,3% du PIB**. Le solde marque une légère amélioration sur un an, où il s'affichait alors à 208,3 M€ (soit +0,8% du PIB). Les recettes publiques ont crû de +16,3% pour atteindre 1,94 Md€, tirées par une hausse des taxes sur la production (+24,4% à 679 M€, dont 468 M€ de TVA) et sur les revenus (+23,1% à 591 M€). Les dépenses progressent aussi significativement sur la période (+8,1% à 1,57 Md€), du fait d'une hausse des prestations sociales (+9,1% à 645 M€) et de la rémunération des employés (+9,4% à 517 M€). Outre les salaires, cette catégorie comprend également les cotisations sociales payées par l'Etat ainsi que les pensions de retraites des fonctionnaires.

Enjeux sectoriels et thématiques

Le nombre de permis de construire octroyés progresse de **+10,3% en janvier 2023**. Au total, **590 permis de construire ont été accordés sur le mois**, contre 535 en janvier 2022. Les surfaces des bâtiments concernés ont également crû, atteignant 203 000 m² contre 158 000 m² un an plus tôt, soit une hausse de 28,5%. La valeur totale de ces permis progresse enfin de 45,8% sur un an, à 241 M €.

Les **immatriculations de véhicules motorisés rebondissent et progressent de +75,6% sur un an en mars**. Les véhicules particuliers (+83,0%), qui représentent plus de 81% des immatriculations, ainsi que les véhicules de transport de marchandises (+50,2%) ont tiré le marché à la hausse. Sur les trois premiers mois de l'année, la dynamique est largement positive, les immatriculations de véhicules motorisés ayant augmenté de +29,5% en g.a. Notons enfin que sur les 8 264 véhicules particuliers vendus depuis le début de l'année, **2,6% concernent des véhicules électriques** (240 au total) et 27,4% des véhicules hybrides (2 265). Sur un an, les ventes de véhicules électriques ont ainsi triplé tandis que celles de véhicules hybrides ont progressé de 61,9%. Cette croissance est en grande partie liée à la mise en place d'un **programme de subventions publiques pour l'achat de véhicules électriques / hybrides**, qui dispose d'une enveloppe totale de 45 M€ dans le cadre du plan de relance chypriote.

Grèce

Macroéconomie et finances

Les quatre banques systémiques (Alpha Bank, Banque Nationale de Grèce, Eurobank, Banque du Pirée) et les sociétés de gestion (*servicers*) ont décidé de geler les taux d'intérêt variables de base (à l'exception des prêts non performants) pendant 12 mois à la date de valeur du 31 mars. Les banques appliqueront le gel à partir du 1er mai aux prêts d'un montant de 27,1 Md€, quels que soient les critères patrimoniaux et de revenu, qui sont capitalisés sur la base des taux d'intérêt suivants et seront structurés comme suit :

- À 2,70%-2,72% pour les prêts indexés sur l'Euribor 1 mois, contre 2,915% qui était le taux d'intérêt correspondant au 31 mars.
- À 2,83%-2,85% avec l'Euribor 3 mois, contre 3,038% le 31 mars.
- À 3,30 % avec le taux des opérations principales de refinancement de la BCE (MRO BCE), contre 3,50 % au 31 mars.
- À 1,20 % avec le Saron pour les prêts émis en francs suisses (CHF), contre 1,4186 % le 31 mars.

Le coût qui sera entièrement supporté par les banques est estimé à environ 200 M€. En ce qui concerne les sociétés de gestion, le périmètre des prêts est plus restreint par rapport à celui des banques. Les prêts au logement performants, gérés par des fonds après titrisations et cessions successives ces dernières années, sont estimés entre 3 et 4 Md€ (sur un total de 21,4 Md€ en leur possession) et chacun des *servicers* formulera ses propres critères d'éligibilité. Ils entreront en vigueur au plus tard le 2 mai.

Pour la première fois depuis janvier 2021, l'indice des prix à l'importation dans le secteur industriel enregistre une baisse de 5,6 % en février 2023 en glissement annuel, contre une hausse de 27,2% il y a un an. Cette évolution est particulièrement marquée s'agissant de l'importation des produits venant de pays hors zone euro (-10,4%, contre une hausse de 5,2% de l'indice des pays de la zone euro) et touche notamment l'extraction d'hydrocarbures (pétrole brut et gaz naturel) (-22,4%) et la production de coke et de produits pétroliers raffinés (-9,5%). ([ELSTAT](#))

La fréquentation des musées et sites archéologiques en Grèce, ainsi que leurs recettes ont doublé en 2022 sur un an (15 583 552 personnes accueillies pour 121,5 M€ de recettes). Une hausse de la fréquentation de 126,5% a été enregistrée par les musées (4 636 901 personnes) qui ont vu leurs recettes atteindre 23,4 M€ contre 10,4 M€ en 2021. Le musée de l'Acropole a été le musée le plus visité (1 397 353 personnes), suivi du musée archéologique national (474 821) et du Palais des chevaliers à Rhodes (263 521). Les sites archéologiques ont également enregistré une hausse de fréquentation de 106,2% avec 10 946 651 visiteurs en 2022, tandis que leurs recettes ont atteint 98,2 M€ contre 44,3 M€ en 2021. L'Acropole d'Athènes a été le site le plus visité (3 019 841 147 personnes), suivie par Knossos en Crète (831 320), l'Acropole de Lindos à Rhodes (596 331), Épidaure (393 077), Mycènes (372 448), Olympie (338 365), Delphes (332 870) et Sounion (314 506). ([ELSTAT](#))

Enjeux sectoriels et thématiques

Les premiers bus à hydrogène sont en exploitation sur une ligne régulière à Athènes depuis le 19 avril. Les bus étaient testés depuis un mois dans le centre d'Athènes entre Ano Patissia et Zappio. C'est la société Solaris hellas SA qui a fourni les bus à l'exploitant ASY Sa. Le modèle « Urbino 12 Hydrogen » peut transporter 37 passagers, il est déjà en exploitation en Italie et en Suède, il est fabriqué depuis 2020 en Pologne. Pour mémoire Solaris Bus & Coach est une entreprise polonaise de construction d'autobus, trolleybus, autocars de tourisme et tramways. Elle est depuis 2018 propriété du constructeur ferroviaire espagnol CAF.

Sous la tutelle du ministère de la Gouvernance électronique, le [Centre spatial hellénique](#), entité adjudicatrice, a lancé l'appel d'offres pour le projet "**Service de planification des missions d'observation de la Terre par satellite**". Récemment inscrit dans le PNRR grec, doté d'un budget de 2,1 M€ (TTC), il s'agit d'un projet dans le cadre de la numérisation des dossiers de l'Etat, visant à créer un système similaire aux radars de l'armée de l'air, qui permettra l'utilisation des données d'observation du territoire grec par satellite. Ces données sont particulièrement importantes tant pour les besoins liés au cadastre que pour la gestion des catastrophes naturelles. La date limite de soumission des offres contraignantes est fixée au 26 avril 2023.

Sous la tutelle du ministère du Développement et de l'Investissement, le Secrétariat général pour la recherche et l'innovation (GGEK) a annoncé un appel d'offres, sous forme de PPP, pour **la création du Centre d'innovation d'Athènes**. Il s'agira d'un espace physique où entreprises, institutions académiques, startups et incubateurs/accélérateurs de startups seront hébergés afin de favoriser l'innovation et l'esprit d'entreprise. La contribution financière publique s'élèvera à 18,75 M€, tandis que

l'entité privée retenue assurera le financement, la construction, la maintenance et l'exploitation commerciale des infrastructures du Centre. Les offres doivent être soumises au plus tard le 17 mai 2023.

Roumanie

Macroéconomie et finances

L'inflation annuelle ralentit légèrement en mars 2023. L'Indice des Prix à la Consommation a progressé, au mois de Mars, de **+14,5 %** en un an, à un niveau inférieur de -1,0 pp à celui observé en février. Les prix ont cependant progressé de +1,0 % en un mois, et de +2,3 % depuis le début de l'année 2023. Les tensions inflationnistes sont toujours alimentées, en premier lieu, par les prix des produits alimentaires, qui ont progressé de +21,6 % en un an. Les prix des services (+10,8%) enregistrent également leur plus forte hausse annuelle depuis le début des tensions. A l'inverse, l'inflation des produits non-alimentaires tend à diminuer (-0,2 % depuis le début de l'année), principalement en raison de la chute du prix de l'électricité (-13,0 %) observée sur la période.

Le déficit courant roumain a diminué au cours des 2 premiers mois de l'année. En janvier et février 2023, le déficit courant de la Roumanie a reculé de -17,1 %, en g.a., à **-2,6 Mds EUR**. Le pays a profité d'une forte hausse des exportations de services au cours de la période, portée principalement par le dynamisme du tourisme (+121,5 %). Le déficit de la balance des revenus primaires s'est cependant accentué, à -461 M EUR, malgré la hausse des Investissements Direct à l'Etranger (+4,0 %) sur la période. La plus faible progression des importations ainsi que l'accroissement des réserves de change de la Banque Centrale permettent désormais de couvrir 5,2 mois d'importations, contre 4,4 mois à la fin de l'année 2022.

Enjeux sectoriels et thématiques

L'investissement immobilier est en forte hausse au premier trimestre. Les investissements immobiliers réalisés en Roumanie (hors résidentiel) ont atteint **153 M EUR** au cours du premier trimestre 2023, progressant ainsi de +72 % par rapport au T1 2022. Le secteur est porté par les achats de locaux industriels, qui représentent 47 % des investissements. Le segment de l'immobilier de bureaux représente 44 % du total et a profité de la vente de 30 % de l'immeuble de bureaux One Herastrau Office, par One United Properties, pour 21 M EUR. Un seul investissement a été effectué sur le segment de la distribution, avec la vente d'un magasin Brico Depot à Iasi, pour 8 M EUR.

La production industrielle recule malgré le dynamisme des commandes. En février, l'indice de Production Industrielle (IPI) a reculé, en données ajustées, de **-0,2 %** par rapport au mois de janvier, et de -4,9 % en glissement annuel. La production manufacturière a diminué de -5,0 % en un an, en raison du ralentissement de la demande mais également de la hausse des prix de l'énergie, qui a impacté l'offre de nombreux industriels. Toutefois, les commandes adressées à l'industrie manufacturière sont en hausse de +7,2 % par rapport au mois de janvier. Elles sont en effet portées par les commandes de biens d'équipements et de consommations, alors que le segment des biens intermédiaires ralentit.

L'allemand Ziegler acquiert une scierie à Sebes. Spécialiste allemand des maisons en bois, le groupe Ziegler procède au **rachat de la scierie de l'autrichien HS Timber**, située à Sebes, dans l'ouest du pays.

Ziegler, qui possède également des sites de production en Allemagne et en Suède, renforce ainsi ses capacités et devient le 15ème producteur de bois en Europe. Le groupe, qui a connu une croissance rapide ces dernières années, prévoit de générer un chiffre d'affaires de 1,3 Mds EUR en 2023 et devrait reprendre les 650 employés du site de Sebes. HS Timber reste présent en Roumanie avec des unités de production de panneaux et de poutres en bois.

La direction générale du Trésor est présente dans plus de 100 pays à travers ses Services économiques.
Pour en savoir plus sur ses missions et ses implantations : www.tresor.economie.gouv.fr/tresor-international



Responsable de la publication : Service économique régional d'Athènes
Rédacteurs : SER Athènes, SE Bucarest, SE Sofia

Pour s'abonner :
Crédits photo :

Athenes@dgtresor.gouv.fr